



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/43/768  
2 November 1988  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок третья сессия  
Пункт 147 повестки дня

### ФИНАНСИРОВАНИЕ ИРАНО-ИРАКСКОЙ ГРУППЫ ВОЕННЫХ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

#### Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о финансировании Ирано-иракской группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций (ИИГВН ООН) (A/43/696). В ходе рассмотрения доклада представители Генерального секретаря представили Консультативному комитету дополнительную информацию. В настоящем докладе также отражены мнения и рекомендации Консультативного комитета в отношении добровольных взносов на операции по поддержанию мира (см. пункты 26-34 ниже).
2. ИИГВН ООН была учреждена в соответствии с резолюцией 619 (1988) Совета Безопасности от 9 августа 1988 года первоначально на период в шесть месяцев. В целях удовлетворения первоочередных потребностей миссии Генеральный секретарь в соответствии с пунктом 1 резолюции 42/227 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1987 года, касающейся непредвиденных и чрезвычайных расходов на двухгодичный период 1988-1989 годов, обратился к консультативному комитету с просьбой дать свое согласие на то, чтобы он взял на себя финансовые обязательства в отношении ИИГВН ООН в объеме, не превышающем 3,7 млн. долл. США. Впоследствии на своей возобновленной сорок второй сессии Генеральная Ассамблея по рекомендации Пятого комитета (A/42/963, пункт 6), основанной на предложении Консультативного комитета (см. A/C.5/42/SR.70), в своей резолюции 42/233 от 17 августа 1988 года постановила ассигновать сумму в 35,7 млн. долл. США, включая 3,7 млн. долл. США, выделенные с согласия Консультативного комитета, на первоначальный период продолжительностью около трех месяцев, пока не будет представлен обновленный доклад Генерального секретаря о финансировании ИИГВН ООН.
3. Доклад Генерального секретаря (A/43/696) включает разделы, содержащие информацию о пересмотренной смете расходов ИИГВН ООН на шестимесячный период с 9 августа 1988 года по 8 февраля 1989 года и смете на 12-месячный период,

начинающийся 9 февраля 1989 года. Подробные данные приводятся в приложениях I-IV к докладу Генерального секретаря. Кроме того, в докладе Генерального секретаря содержится информация о положении с выплатой добровольных взносов и высказываются замечания, касающиеся практики закупок. В нем также приводятся данные об управлении финансами ИИГВН ООН. В пункте 14 доклада содержится краткая обобщенная информация о решениях, которые Генеральной Ассамблее следует принять на ее сорок третьей сессии в связи с финансированием ИИГВН ООН.

4. В ходе рассмотрения доклада Генерального секретаря Консультативный комитет учел просьбу к нему Генеральной Ассамблеи, содержащуюся в пункте 8 ее резолюции 42/233 принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы руководство ИИГВН ООН осуществлялось с максимальной эффективностью и экономией.

5. В пункте 3 своего доклада Генеральный секретарь указывает, что с учетом опыта, накопленного с момента начала операций ИИГВН ООН, сметные расходы на шестимесячный период с 9 августа 1988 года по 8 февраля 1989 года были сокращены с 75,6 млн. долл. США в валовом выражении, (73,8 млн. долл. США в чистом выражении - как первоначально указывалось в его докладе (A/42/244/Add.1 и Add.1/Corr.1, пункт 5) - до 58,7 млн. долл. США в валовом выражении (58,1 млн. долл. США в чистом выражении). В том же пункте Генеральный секретарь указывает, что "возможны и некоторые другие расходы, касающиеся деятельности военного подразделения связи, прикомандированного к ИИГВН ООН на начальном этапе ..., в отношении которых к настоящему времени не было достигнуто никакой договоренности с заинтересованными государствами-членами". По оценкам Генерального секретаря, объем этих расходов может составить около 20 млн. долл. США. Однако Консультативный комитет подчеркивает, что эта сумма, которая, как полагает Комитет, не была включена ни в первоначальную, ни в пересмотренную смету, не является окончательно установленной величиной расходов на деятельность этого подразделения. Комитет отмечает, что в бюджет ИИГВН ООН включены некоторые другие расходы, связанные с военным подразделением связи (см. пункт 9 ниже). Комитет отмечает, что в случае необходимости Генеральный секретарь вернется к рассмотрению вопроса о расходах на подразделение связи в контексте будущих финансовых потребностей ИИГВН ООН.

6. В таблице 1 ниже проводится сопоставление между первоначальной сметой на шестимесячный период, которую Генеральный секретарь испрашивал в докладе, представленном им ранее (A/42/244/Add.1 и Add.1/Corr.1), и пересмотренной сметой на тот же период, содержащейся в его докладе сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи (A/43/696). Комитет был проинформирован о том, что сокращение объема сметных расходов главным образом обусловлено видоизменением планов поэтапного развертывания гражданского и военного персонала и постепенного прекращения деятельности военного подразделения связи.

7. На основе информации, содержащейся в приложении II его доклада, Консультативный комитет отмечает, что Генеральный секретарь предполагает выделить в общей сложности 11 250 000 долл. США для покрытия расходов, связанных с деятельностью 350 военных наблюдателей, 179 из которых будут размещены в различных районах Ирака и 171 - в Исламской Республике Иран. Комитет отмечает, что в смете не предусмотрено возмещение расходов правительств на национальные оклады и выплаты для наблюдателей. Однако, как полагает Комитет, наблюдатели получают от Организации Объединенных Наций суточные, общий объем которых за шестимесячный период составит 9 990 000 долл. США. Представители Генерального секретаря информировали Комитет о том, что в настоящее время ведется работа по пересмотру

/...

Таблица 1

Ирано-иракская группа военных наблюдателей Организации  
 Объединенных Наций

Первоначальная смета и пересмотренная смета расходов на период  
 с 9 августа 1988 года по 8 февраля 1989 года

(В тыс. долл. США)

	<u>Первоначальная смета расходов на период с 9 ав- густа 1988 г. по 8 февраля 1989 г.</u>	<u>Пересмотренная смета расходов на период с 9 ав- густа 1988 г. по 8 февраля 1989 г.</u>	<u>Увеличение (сокращение) расходов</u>
<b>1. <u>Расходы по военному персоналу</u></b>			
<b>a) <u>военные наблюдатели</u></b>			
i) суточные в районе миссии	9 482	9 990	508
ii) <u>путевые расходы и         суточные</u>	1 087	1 225	138
iii) <u>приобретение           обмундирования</u>	35	35	—
Итого по статье 1a	10 604	11 250	646
<b>b) <u>прочий военный персонал</u></b>			
i) <u>стандартное возмещение         расходов по личному         составу</u>	4 004	3 214	(790)
ii) <u>суточные</u>	13 945	11 361	(2 584)
iii) <u>расходы по ротации/           путевые расходы</u>	984	730	(254)
Итого по статье 1b	18 933	15 305	(3 628)
<b>2. <u>Расходы по гражданскому персоналу</u></b>			
a) <u>оклады сотрудников, набираемых на международной основе</u>	2 179	1 620	(559)
b) <u>оклады сотрудников, набираемых на местах</u>	1 449	485	(964)
c) <u>общие расходы по персоналу</u>	3 187	1 929	(1 258)
d) <u>суточные в районе миссии</u>	5 073	3 007	(2 066)
e) <u>служебные командировки</u>	175	145	(30)
Итого по статье 2	12 063	7 186	(4 877)

/...

Таблица 1 (продолжение)

	<u>Первоначальная смета расходов на период с 9 ав- густа 1988 г. по 8 февраля 1989 г.</u>	<u>Пересмотренная смета расходов на период с 9 ав- густа 1988 г. по 8 февраля 1989 г.</u>	<u>Увеличение (сокращение) расходов</u>
<b>3. <u>Аренда и эксплуатация помещений</u></b>			
а) аренда помещений	250	260	10
б) коммунальные услуги	100	100	-
в) гигиенические и моющие средства	<u>25</u>	<u>30</u>	<u>5</u>
Итого по статье 3	375	390	15
<b>4. <u>Аренда воздушных средств</u></b>			
а) самолеты	2 500	2 166	(334)
б) вертолеты	<u>9 365</u>	<u>3 120</u>	<u>(6 245)</u>
Итого по статье 4	11 865	5 286	(6 579)
<b>5. <u>Аренда морских дозорных судов</u></b>	1 375	230	(1 145)
<b>6. <u>Приобретение транспортных средств</u></b>			
а) автомобили	6 000	6 274	274
б) запасные части для автомобилей	900	270	(630)
в) горюче-смазочные материалы	950	950	-
г) оборудование для авторемонтных мастерских	450	250	(200)
д) страхование автомобилей	<u>60</u>	<u>60</u>	<u>-</u>
Итого по статье 6	8 360	7 804	(556)
<b>7. <u>Приобретение и аренда средств связи</u></b>			
а) средства связи	5 573	5 825	252
б) генераторы	464	584	120
в) телепечатающие устройства	78	96	18
г) оборудование для эксплуатации и ремонта	410	410	-
д) материалы и батареи для средств связи	350	500	150

/...

Таблица 1 (продолжение)

	<u>Первоначальная смета расходов на период с 9 ав- густа 1988 г. по 8 февраля 1989 г.</u>	<u>Пересмотренная смета расходов на период с 9 ав- густа 1988 г. по 8 февраля 1989 г.</u>	<u>Увеличение (сокращение) расходов</u>
f) аренда телефонов, телек- сного и факсимильного оборудования и почтовых ящиков	130	130	-
g) аренда спутникового ответчика	<u>200</u>	<u>17</u>	(183)
Итого по статье 7	7 205	7 562	357
<b>8. <u>Приобретение другого оборудования</u></b>			
a) мебель и оборудование для служебных помещений	500	500	-
b) оборудование для наблюдения	380	380	-
c) прочее оборудование	<u>200</u>	<u>300</u>	<u>100</u>
Итого по статье 8	1 080	1 180	100
<b>9. <u>Имущество и обслуживание</u></b>			
a) внешняя ревизия	10	10	-
b) официальные представитель- ские расходы	10	10	-
c) услуги по контрактам	40	34	(6)
d) медицинское обслуживание, госпитализация и эвакуация персонала	50	50	-
e) прочие требования и коррективы	20	20	-
f) разные услуги	60	60	-
g) медицинские принадлежности и оборудование	60	60	-
h) писчебумажные материалы и канцелярские принадлежности	80	80	-
i) подписка	30	30	-
j) обмундирование	300	300	-
k) интендантские и общие склады	<u>180</u>	<u>180</u>	-
Итого по статье 9	840	834	(6)
<b>10. <u>Фрахт и перевозки</u></b>	700	700	-

/...

Таблица 1 (продолжение)

	<u>Первоначальная смета расходов на период с 9 ав- густа 1988 г. по 8 февраля 1989 г.</u>	<u>Пересмотренная смета расходов на период с 9 ав- густа 1988 г. по 8 февраля 1989 г.</u>	<u>Увеличение (сокращение) расходов</u>
11. <u>Пособия в случае смерти и потери трудоспособности</u>	400	400	-
12. <u>Налогообложение персонала</u>	<u>1 800</u>	<u>528</u>	<u>(1 272)</u>
Итого, статьи 1-12	<u>75 600</u>	<u>58 655</u>	<u>(16 945)</u>
13. <u>Поступления по плану налого- обложения персонала</u>	(1 800)	(528)	(1 272)
Итого нетто	<u>73 800</u>	<u>58 127</u>	<u>(15 673)</u>

существующих сейчас ставок суточных и, вероятнее всего, они будут скорректированы в сторону повышения. Путевые расходы наблюдателей покрываются Организацией Объединенных Наций. В этой связи Комитет навел справки относительно включения в смету путевых расходов компенсации за доставку сопровождаемого багажа весом до 100 кг на каждого, и ему сообщили о том, что это стандартная выплата, предоставляемая всем военным наблюдателям, поскольку они должны большей частью самостоятельно обеспечивать себя одеждой и оборудованием.

8. На основании данных, содержащихся в приложении II, Консультативный комитет также отмечает, что в смете Генерального секретаря предусмотрено выделение в общей сложности 15 305 000 долл. США для покрытия расходов по "прочему военному персоналу", помимо наблюдателей, численность которого составляет 765 человек. Из этих 765 военнослужащих 240 составляют персонал военной полиции, летчики и специалисты по обслуживанию авиационной техники, а также военнослужащие из состава военно-морских сил. Остальные 525 человек - связисты, входящие в военное подразделение связи, упомянутое в пункте 5 выше. Комитету сообщили, что это подразделение постепенно ликвидируется и к февралю 1989 года его заменит гражданский персонал в составе 48 человек.

9. Консультативный комитет навел справки относительно выделения ассигнований в объеме 15 305 000 долл. США для покрытия расходов на военное подразделение связи и ему сообщили, что примерно 12 243 000 долл. США из этой суммы предназначены для стандартного возмещения расходов по личному составу, выплаты суточных и покрытия расходов по ротации и путевых расходов. Комитет информировали о том, что в настоящее время точно определить фактический объем требующихся средств невозможно, поскольку расходы по некоторым статьям сейчас обсуждаются с соответствующим государством-членом. Кроме того, как полагает Комитет, эта сумма выделяется дополнительно к 20 млн. долл. США, упомянутым в пункте 5 выше. С учетом неясностей в этом вопросе Консультативный комитет считает, что окончательный объем расходов по военному подразделению связи вероятнее всего будет ниже, чем это предполагалось.

/...

10. Что касается стандартного возмещения расходов по личному составу, то Комитет отмечает, что согласно резолюции 42/224 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1987 года Генеральный секретарь будет представлять Ассамблее доклады о пересмотре ставок возмещения расходов правительств государств, предоставляющих войска. В этой связи Консультативный комитет просит одновременно с этим подготовить для его рассмотрения доклад, в котором затрагиваются широкие вопросы, касающиеся возмещения расходов государств, предоставляющих войска.

11. Сметные расходы в объеме 7 186 000 долл. США на выплату окладов и смежные расходы по гражданскому персоналу (A/43/696, приложение II, пункт 2) рассчитаны на основе штатного расписания, включающего 351 должность (см. документ A/43/696, приложение III). Консультативный комитет ставит под сомнение необходимость выделения столь многочисленного гражданского персонала, поскольку, по его мнению, не представлено данных, должным образом обосновывающих или разъясняющих их функции. Поэтому Консультативный комитет рекомендует сократить общую численность персонала на 21 человека: по 10 должностей в категории общего обслуживания/полевой службы и категории местного разряда и 1 должность категории специалистов в Центральных учреждениях (внештатная должность), которую следует сократить в Канцелярии Военного советника Генерального секретаря.

12. Консультативный комитет отмечает, что в смете Генерального секретаря (пункт 4с приложения II и пункт 4b приложения IV) суммы 3 120 000 долл. США и 18 730 000 долл. США предусмотрены на 6- и 12-месячный периоды, соответственно, для покрытия расходов по аренде вертолетов. Консультативный комитет был уведомлен о том, что разница в сметах на эти два периода объясняется тем фактом, что в смете на шесть месяцев собственно расходы на аренду распространяются лишь на 2-месячный период. Консультативный комитет надеется, что аренда вертолетов будет осуществлена в соответствии с установленными правилами, включая использование международных торгов, которые, по мнению Комитета, вполне могут обеспечить значительную экономию средств.

13. В пункте 6 приложения II к его докладу (A/43/696) Генеральный секретарь предусматривает выделить в общей сложности 7 804 000 долл. США на закупку транспортного оборудования и связанные с этим расходы. Консультативный комитет информировали о том, что вопрос о типах и количестве указанного оборудования рассматривался повторно, особенно в том, что касается закупки трех крупногабаритных автобусов и 256 автомобилей типа "джип". С учетом этих обстоятельств Консультативный комитет не ожидает, что потребуются вся предусмотренная сумма, и считает, что по этой статье расходов можно добиться экономии, равно как и по статьям горюче-смазочных материалов и страхования транспортных средств.

14. Генеральный секретарь предусматривает выделить в общей сложности 7 562 000 долл. США на закупку и аренду оборудования для связи (A/43/696, приложение II, пункт 7). Консультативный комитет считает, что при умелом руководстве и строгом контроле в этой области можно добиться значительной экономии.

15. В пункте 8b приложения II Генеральный секретарь предусматривает выделить 380 000 долл. США на закупку оборудования для наблюдения. Консультативный комитет полагает, что, поскольку не все государства, предоставляющие личный состав,

/...

обеспечивают его таким оборудованием, Организация Объединенных Наций должна располагать его запасами, с тем чтобы весь персонал был обеспечен необходимым оборудованием. Консультативный комитет считает, что это оборудование не дублирует того оборудования, которое военные наблюдатели привозят с собой.

16. При умелом руководстве и строгом контроле можно добиться также экономии по статье расходов на снабжение и услуги, подробная информация о которых приводится в пункте 9 приложения II. В пункте 9а Генеральный секретарь предполагает выделить 10 000 долл. США для покрытия расходов на внешнюю ревизию. Консультативный комитет надеется, что Отдел внутренней ревизии Секретариата и Комиссия внешних ревизоров будут уделять более пристальное внимание ИИГВН ООН, а также всем другим операциям по поддержанию мира.

17. В пунктах 12 и 13 приложения II Генеральный секретарь предусматривает компенсацию суммы налогообложения персонала в размере 528 000 долл. США за счет поступлений по плану налогообложения персонала в том же размере. Учитывая сокращение численности персонала, рекомендованное Консультативным комитетом в пункте 11 выше, Комитет рекомендует, чтобы суммы, касающиеся расходов и поступлений по плану налогообложения персонала, были скорректированы соответствующим образом.

18. В пункте 7 доклада Генерального секретаря указывается, что сметные расходы ИИГВН ООН на 12-месячный период, начинающийся 9 февраля 1989 года, при условии продления Советом Безопасности мандата миссии, составляют 99,7 млн. долл. США брутто (98,4 млн. долл. США нетто). В таблице 2 ниже дается сопоставление пересмотренной сметы на 6-месячный период с 9 августа 1988 года по 8 февраля 1989 года и сметы на 12-месячный период, начинающийся 9 февраля 1989 года.

19. В пунктах 8 и 9 своего доклада (A/43/696) Генеральный секретарь приводит сводные данные о добровольных взносах наличными или натурой, которые были получены от правительств в ответ на предложение, содержащееся в пункте 5 резолюции 42/233 Генеральной Ассамблеи. Генеральный секретарь указывает, что эти взносы будут использованы в соответствии с процедурой, установленной согласно положениям пункта 2 резолюции 34/9 D Ассамблеи от 17 декабря 1979 года.

20. Консультативный комитет на основании информации, приведенной в пункте 9 доклада, отмечает, что на цели содержания ИИГВН ООН Генеральным секретарем были получены добровольные взносы наличными в размере 11 млн. долл. США и добровольные взносы натурой, размер которых не поддается количественной оценке. В соответствии с его рекомендациями, которые содержатся в пункте 32, ниже, Консультативный комитет считает, что полученные к настоящему времени добровольные взносы наличными в размере 11 млн. долл. США должны теперь рассматриваться в качестве поступлений, отнесенных на специальный счет ИИГВН ООН, и, с учетом суммы полученных к настоящему времени взносов, приводимой в пункте 21, ниже, эта сумма должна быть учтена при выведении суммы расходов, подлежащих распределению между государствами-членами на следующий период действия полномочий. Что касается взносов натурой, то после выработки технических руководящих принципов для определения стоимости поставок и услуг, как это предлагается в пункте 30, ниже, соответствующая эквивалентная сумма в денежном выражении также должна быть использована с конечной целью снижения расходов государств-членов на содержание ИИГВН ООН.



Таблица 2

Ирано-иракская группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций

Пересмотренная смета на период с 9 августа 1988 года по 8 февраля 1989 года и смета расходов на 12-месячный период после 8 февраля 1989 года

(В тыс. долл. США)

	<u>Пересмотренная смета на период с 9 августа 1988 года по 8 февраля 1989 года</u>	<u>Смета на 12-месячный период после 8 февраля 1989 года</u>
<b>1. <u>Расходы по военному персоналу</u></b>		
<b>a) <u>военные наблюдатели</u></b>		
i) суточные в районе миссии	9 990	19 220
ii) путевые расходы и суточные	1 225	4 900
iii) приобретение обмундирования	35	70
Итого, статья 1a	<u>11 250</u>	<u>24 190</u>
<b>b) <u>прочий военный персонал</u></b>		
i) стандартное возмещение расходов по личному составу	3 214	3 142
ii) суточные	11 361	10 984
iii) расходы по ротации/путевые расходы	730	3 360
Итого, статья 1b	<u>15 305</u>	<u>17 486</u>
<b>2. <u>Расходы по гражданскому персоналу</u></b>		
a) оклады сотрудников, набираемых на международной основе	1 620	4 516
b) оклады сотрудников, набираемых на местах	485	1 690
c) общие расходы по персоналу	1 929	4 476
d) суточные в районе миссии	3 007	9 806
e) служебные командировки	145	210
Итого, статья 2	<u>7 186</u>	<u>20 698</u>
<b>3. <u>Аренда и эксплуатация помещений</u></b>		
a) аренда помещений	260	480
b) коммунальные услуги	100	200
c) гигиенические и моющие средства	30	60
Итого, статья 3	<u>390</u>	<u>740</u>

/...

Таблица 2 (продолжение)

	<u>Пересмотренная смета на период с 9 августа 1988 года по 8 февраля 1989 года</u>	<u>Смета на 12-месячный период после 8 февраля 1989 года</u>
<b>4. <u>Аренда воздушных средств</u></b>		
a) самолеты	2 166	6 796
b) вертолеты	<u>3 120</u>	<u>18 730</u>
Итого, статья 4	5 286	25 526
<b>5. <u>Аренда морских дозорных судов</u></b>	230	2 750
<b>6. <u>Приобретение транспортных средств</u></b>		
a) автомобили	6 274	-
b) запасные части для автомобилей	270	1 260
c) горюче-смазочные материалы	950	1 900
d) оборудование для авторемонтных мастерских	250	400
e) страхование автомобилей	<u>60</u>	<u>120</u>
Итого, статья 6	7 804	3 680
<b>7. <u>Приобретение и аренда средств связи</u></b>		
a) средства связи	5 825	-
b) генераторы	584	-
c) телепечатающие устройства	96	-
d) оборудование для эксплуатации и ремонта	410	-
e) материалы и батареи для средств связи	500	300
f) аренда телефонов, телексного и факсимильного оборудования и почтовых ящиков	130	260
g) аренда спутникового приемо-ответчика	<u>17</u>	<u>200</u>
Итого, статья 7	7 562	760
<b>8. <u>Приобретение другого оборудования</u></b>		
a) канцелярская мебель и оборудование	500	-
b) оборудование для наблюдения	380	-
c) прочее оборудование	<u>300</u>	<u>-</u>
Итого, статья 8	1 180	-
<b>9. <u>Снабжение и услуги</u></b>		
a) внешняя ревизия	10	20
b) официальные представительские расходы	10	20

/...

Таблица 2 (продолжение)

	<u>Пересмотренная смета на период с 9 августа 1988 года по 8 февраля 1989 года</u>	<u>Смета на 12-месячный период после 8 февраля 1989 года</u>
c) услуги по контрактам	34	100
d) медицинское обслуживание, госпитализация и эвакуация персонала	50	100
e) прочие требования и коррективы	20	40
f) разные услуги	60	120
g) медицинские принадлежности и оборудование	60	80
h) писчебумажные материалы и канцелярские принадлежности	80	120
i) подписка	30	30
j) обмундирование	300	500
k) интендантские и общие склады	<u>180</u>	<u>240</u>
Итого, статья 9	834	1 370
10. <u>Фрахт и перевозки</u>	700	400
11. <u>Пособия в случае смерти и потери трудоспособности</u>	400	800
12. <u>Налогообложение персонала</u>	<u>528</u>	<u>1 344</u>
Итого, статьи 1-12	<u>58 655</u>	<u>99 744</u>
13. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u>	(528)	(1 344)
Итого, нетто	<u>58 127</u>	<u>98 400</u>

21. Комитет отмечает, что Генеральный секретарь, как сообщается в пункте 13 его доклада, открыл дополнительный счет для получения и использования добровольных взносов для ИИГВН ООН. Кроме того, Комитет отмечает, что был открыт также специальный счет для учета поступлений и производимых расходов в связи с деятельностью ИИГВН ООН. Комитет направил запрос относительно полученных взносов для ИИГВН ООН и был информирован о том, что из 35 млн. долл. США, распределенных Генеральной Ассамблеей в резолюции 42/233, к настоящему времени получено 17 млн. долл. США.

22. В пунктах 10-12 доклада Генерального секретаря рассматривается вопрос о путях достижения экономии средств благодаря координации между ИИГВН ООН и другими силами по поддержанию мира Организации Объединенных Наций. Консультативный комитет не считает, что этот вопрос рассмотрен в докладе адекватным образом. Консультативный комитет ожидает, что Генеральный секретарь продолжит поиск возможностей для достижения большей экономии и эффективности на основе централизованной закупки транспортных средств, средств связи и других соответствующих средств, а также набора персонала, что требуется для всех операций по поддержанию мира.

/...

Генеральному секретарю следует также рассмотреть вопрос о путях усовершенствования оказываемой в настоящее время административной поддержки. Консультативный комитет также просит Генерального секретаря рассмотреть вопрос о целесообразности и порядке создания резервного запаса средств связи и другого необходимого оборудования, который мог бы использоваться на начальных этапах операций, аналогичных миссии ИИГВН ООН, в целях достижения экономии в отношении изначальных расходов.

23. В этой связи Консультативный комитет также обсудил вопрос о необходимости создания фонда оборотного капитала для операций по поддержанию мира и связанной с ними деятельности. Комитет намерен рассматривать принцип функционирования такого фонда в целом в контексте будущих операций. В то же время Комитет будет давать конкретные рекомендации относительно создания и финансирования фонда или фондов оборотного капитала для таких операций. Тем временем Генеральному секретарю следует подготовить исследование по проблемам, касающимся начала операций по поддержанию мира и связанной с ними деятельностью, а также нахождения возможных решений, включая создание фонда, его объем, способы его финансирования и порядок его использования.

24. В пунктах 9, 11, 12, 13, 14, 16 и 17, выше, Консультативный комитет указал области, в которых может быть достигнута экономия. С учетом этого Комитет рекомендует, чтобы объем средств, выделяемый ИИГВН ООН на шестимесячный период с 9 августа 1988 года по 8 февраля 1989 года не превышал 54 млн. долл. США брутто (53,5 млн. долл. США нетто). Исходя из характера данных операций, Консультативный комитет считает, что Генеральный секретарь должен быть уполномочен использовать гибкий подход к рекомендованному выше сокращению и осуществлять его либо в тех областях, которые указаны Комитетом, либо в других областях, если это требуется для обеспечения рационального управления и высокой эффективности. На этом основании и с учетом 35 млн. долл. США нетто, уже утвержденных и распределенных Генеральной Ассамблеей на сорок второй сессии, остающаяся сумма расходов, подлежащих распределению между государствами-членами, на данный момент не должна превышать 18,5 млн. долл. США.

25. На основании своей рекомендации, изложенной в пункте 24, выше, и касающейся шестимесячного периода с 9 августа 1988 года по 8 февраля 1989 года, Консультативный комитет рекомендует, чтобы, при условии продления мандата ИИГВН ООН Советом Безопасности, Генеральный секретарь был уполномочен взять обязательства на 12-месячный период, начинающийся 9 февраля 1989 года, в объеме, при котором ежемесячные расходы не должны превышать 7 986 000 долл. США брутто (7 889 000 долл. США нетто). В этом случае полномочия Генерального секретаря будут зависеть от предварительного согласия Консультативного комитета в отношении фактического уровня обязательств, принимаемых на каждый период действия полномочий, который может быть утвержден после 8 февраля 1989 года.

#### Добровольные взносы

26. Как указано в пункте 5 резолюции 42/233 Генеральной Ассамблеи, добровольные взносы на содержание ИИГВН ООН как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, должны регулироваться в соответствии с процедурой, установленной согласно положениям пункта 2 резолюции 34/9 D Ассамблеи.

/...

27. В пункте 2 своей резолюции 34/9 D Генеральная Ассамблея постановила создать дополнительный счет для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), который функционировал бы в соответствии с нормами, изложенными в приложении к этой резолюции. Пункт 9 этого приложения гласит:

"Генеральная Ассамблея рассмотрит с учетом опыта эффективность и дальнейшее развитие этой меры в целях принятия решения относительно таких изменений и усовершенствований, которые могут потребоваться для полного достижения цели Счета".

28. Учитывая вышеизложенное, Консультативный комитет в пунктах, приводимых ниже, представляет следующие общие замечания и рекомендации в отношении получения и использования добровольных взносов для операций по поддержанию мира и связанных с этим операций, которые финансируются за счет взносов, начисляемых отдельно от взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций.

29. Комитет отмечает, что существующие меры, утвержденные Генеральной Ассамблеей в резолюции 34/9 D, предусматривают такой дополнительный счет, который должен использоваться исключительно для возмещения правительствам понесенных расходов в соответствии с нормами существующей практики и ставками возмещения за предоставление воинских подразделений, оборудования и поставок для соответствующей операции. Ресурсы дополнительного счета состоят из добровольных взносов наличными и рассматриваются в качестве авансов наличными, которые в конечном счете заносятся в кредит государств и сторон-доноров или возвращаются им (резолюция 34/9 D Ассамблеи, приложение, пункты 1, 3 и 7).

30. Консультативный комитет считает, что ввиду последних изменений существующие процедуры должны быть модифицированы и расширены. Во-первых, необходимо, чтобы добровольные взносы могли вноситься как наличными, так и натурой, что предусмотрено в пункте 5 резолюции 42/233 Генеральной Ассамблеи. В этих целях Генеральному секретарю следует разработать технические руководящие принципы для оценки поставок и услуг; эти руководящие принципы следует представить Консультативному комитету к 1 апреля 1989 года.

31. По мнению Консультативного комитета, еще одним изменением в существующей процедуре должно быть то, что эти взносы должны по получении, если это не оговаривается донором иначе, рассматриваться в качестве текущих поступлений для того, чтобы в конечном счете сократить объем начисляемых взносов. Однако при взносе наличными эти средства будут рассматриваться как аванс лишь в том случае, если это конкретно оговорено. Что касается добровольных поставок и услуг, то, если существует конкретная оговорка относительно того, чтобы эквивалентная денежная стоимость такого взноса рассматривалась в качестве аванса, такая оговорка должна удовлетворяться лишь после строгого применения всех существующих процедур закупок, включая, при необходимости, проведение конкурентных торгов.

32. Бюджетная смета на проведение операций по поддержанию мира и других связанных с этим операций должна включать информацию о взносах наличностью, которые были получены; эти взносы могли бы быть учтены с целью сокращения уровня соответствующих начисляемых взносов. Аналогичным образом денежная стоимость взносов в виде поставок и услуг, которые были получены, также должна регистрироваться, с тем чтобы ее можно было использовать в целях сокращения уровня начисляемых взносов.

33. Взносы наличными и натурой, которые были получены после завершения подготовки соответствующего предлагаемого бюджета, должны учитываться в контексте оценки Генеральной Ассамблеей исполнения этого бюджета (см. пункт 31, выше).

34. Консультативный комитет считает, что необходимо рассмотреть также возможность внесения наличными или натурой взносов, которые имеют форму непредусмотренных бюджетом мероприятий, товаров или услуг или сверены с ними. Комитет считает, что следует уполномочить Генерального секретаря принимать такие взносы при условии, если цели, для которых делаются эти взносы, соответствуют политике, целям и мероприятиям данной операции по поддержанию мира и что это не связано с возникновением потенциальных обязательств для Организации Объединенных Наций. Получение таких взносов должно тщательным образом регистрироваться с указанием возможностей их использования для сокращения будущих бюджетных потребностей (например, ремонт дорог, ассигнования на который были отсрочены в бюджете на определенный период, тем не менее в течение этого периода осуществлялся за счет специального добровольного взноса, что исключает необходимость предусматривать эти ассигнования в будущем бюджете). Консультативный комитет намерен следить за информацией о таких взносах и предложит дальнейшие руководящие указания, если в этом будет необходимость.